



**In Car Entertainment**

## DVD-Monitor IVOD-1022

7 607 004 587



**Bedienungs- und Ein-  
bauanleitung**

**Operating and installation instructions**

**Notice d'emploi et de montage**

**Istruzioni d'uso e di installazione**

**Gebruiksaanwijzing en inbouwhandleiding**

**Bruks- och monteringsanvisning**

**Instrucciones de manejo e instalación**

**Instruções de serviço e de montagem**

**Betjenings- og monteringsvejledning**

**Instrukcja obsługi i montażowa**

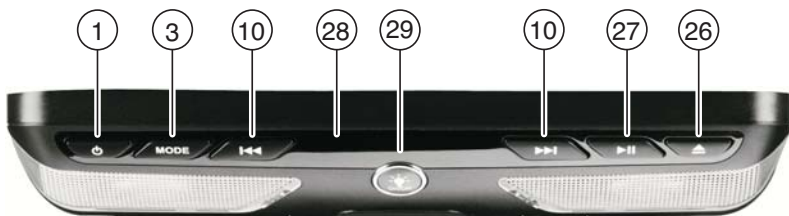
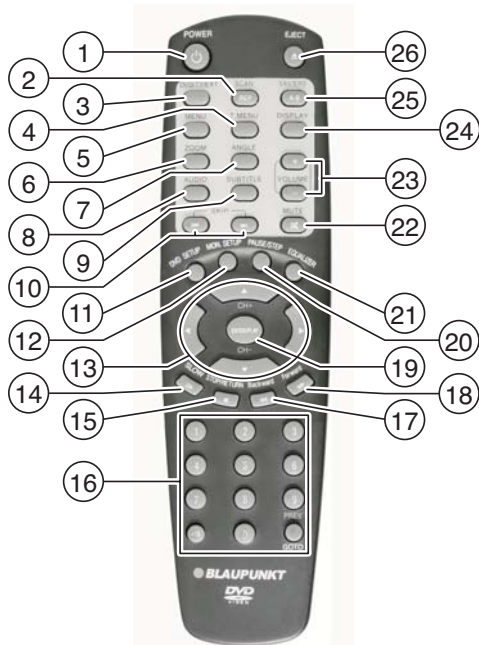
**Návod k obsluze a k montáži**

**Návod na obsluhu a  
inštaláciu**



[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

 **BLAUPUNKT**



- ① **POWER**, tænd/sluk apparatet
- ② **REP**, aktivér/deaktiver REPEAT-funktion.  
**SCAN** Denne funktion kan kun anvendes i TV-funktion.
- ③ **DVD/TV/EXT**, skift mellem DVD/CD/MP3 og de eksterne kilder AUX1 og AUX2.
- ④ **T.MENU**, til valg af DVD'ens titelmenu.
- ⑤ **MENU**, til valg af DVD'ens hovedmenu (Root).
- ⑥ **ZOOM**, forstørrelse af et billedudsnit under afspilning.
- ⑦ **ANGLE**, skift af synsvinkel.
- ⑧ **AUDIO** til skift mellem de tilgængelige lydspor på DVD'en.
- ⑨ **SUBTITLE**, skift mellem de tilgængelige undertekster på DVD'en.
- ⑩ **SKIP**-taster til valg af forrige og næste kapitel (DVD) eller musikstykke/titel (CD/MP3).
- ⑪ **DVD SETUP**, valg af menuen Setup, der indeholder grundlæggende indstillinger.
- ⑫ **MON.SETUP**, grundlæggende indstillinger for skærmen.
- ⑬ **Piletaster** til navigation i menuerne. **CH+** og **CH-** fungerer ikke.
- ⑭ **SLOW** til start/stop af langsom gengivelse.
- ⑮ **STOP/RETURN** til stop af afspilning.
- ⑯ **Taltaster 0-9** og tasten **PREV. / GOTO** til direkte valg af kapitler eller tidspunkter i kapitler.
- ⑰ **BACKWARD**, til valg af hurtig afspilning tilbage.
- ⑱ **FORWARD**, til valg af hurtig afspilning fremad.
- ⑲ **ENTER/PLAY**, valg og bekræftelse af menupunkter og start af afspilning.
- ⑳ **PAUSE/STEP**, til midlertidig afbrydelse af afspilningen (fastfrysning af billede).
- ㉑ **EQUALIZER** til valg af en EQ-standardindstilling, til fastlæggelse af egne EQ-indstillinger og til deaktivering af EQ-funktionen.
- ㉒ **MUTE**, til deaktivering af lyden.
- ㉓ **Volume + -**, indstilling af lydstyrken.
- ㉔ **DISPLAY**, til valg af de forskellige visningstilstande.
- ㉕ Tasten **A-B**, til fastlæggelse af start- og slutpunkt for Repeat-funktionen. Til aktivering/deaktivering af Repeat-funktionen.  
**SAV/ ERS**, fungerer ikke.
- ㉖ Tasten **EJECT** til udstødning af CD'en/DVD'en.
- ㉗ ►| -tasten på apparatet, **PAUSE/PLAY**.
- ㉘ Infrarød-modtager til fjernbetjeningen.
- ㉙ Lampekontakt **ON/OFF**.
- ㉚ Tast til åbning af skærmen.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>Betjeningslementer .....</b>	<b>225</b>	Afbrydelse af afspilning (Pause)	
<b>Vigtige oplysninger .....</b>	<b>228</b>	og genoptagelse af afspilning .....	237
Trafiksikkerhed .....	228	Still-billede.....	237
Sikkerhedsanvisninger.....	228	Spring over kapitel .....	237
Genvinding og bortskaffelse .....	228	Gentagelse af et afsnit på DVD'en ...	238
<b>Medfølgende dele.....</b>	<b>229</b>	Direkte valg af et kapitel .....	238
Ekstratilbehør .....	229	Genoptagelse af afspilning fra	
Infrarød-hovedtelefoner .....	229	begyndelsen af det første	
<b>Montering og tilslutning .....</b>	<b>230</b>	afsnit på DVD'en.....	239
Monterings- og		Visning af undertekster.....	239
sikkerhedsanvisninger .....	230	Skift af kameraperspektiv.....	239
Montering af skærmen .....	230	Forstørrelse af billedudsnit	
Tilslutninger .....	231	(Zoom).....	239
Tilslutning uden relæ.....	232	<b>DVD-menu .....</b>	<b>240</b>
Tilslutning med relæ .....	232	Visning af DVD-menu .....	240
<b>Udskiftning af pærer.....</b>	<b>233</b>	Valg af menupunkter .....	240
<b>Udskiftning af batterier</b>		Lukning af DVD-menu .....	241
<b>i fjernbetjeningen .....</b>	<b>233</b>	Visning af titelmenu .....	241
<b>Første ibrugtagning .....</b>	<b>234</b>	<b>Menuen Monitor Setup.....</b>	<b>241</b>
Ibrugtagning af fjernbetjeningen .....	234	Betjening.....	241
Ilægning af batterier .....	234	Menuen Monitor Setup .....	241
Brug af fjernbetjeningen .....	234	<b>Eksterne kilder .....</b>	<b>242</b>
<b>Tænd/sluk .....</b>	<b>234</b>	<b>CD-/DVD-/MP3-afspilning.....</b>	<b>243</b>
Tænding af den indvendige		Lyd-cd .....	243
belysning i IVOD-1022 .....	234	Foto-CD/-DVD .....	243
Åbning af LCD-skærmen .....	234	MP3-CD.....	243
Lukning af LCD-skærmen.....	234	<b>Equalizer .....</b>	<b>244</b>
<b>Indstilling af lydstyrke.....</b>	<b>235</b>	Valg af fast standardlydindstilling....	244
Deaktivering af lyden (Mute) .....	235	Valg af variabel lydindstilling	
Aktivering af lyden		(Personal Equalizer) .....	244
(deaktivering af mute) .....	235	Indstilling af "Personal" Equalizer ...	244
<b>DVD-afspilning .....</b>	<b>235</b>	Deaktivering af equalizer .....	244
Ilægning og udtagning af DVD/CD ...	236	Hjælp til indstilling af equalizer ....	245
Start af afspilning .....	236	<b>Opsætning af DVD .....</b>	<b>246</b>
Skærmvisning/display.....	236	Valg af menuen Setup.....	246
Hurtig afspilning fremad .....	237	Valg af indstillinger i menuen	
Afslutning af hurtig		Setup .....	246
afspilning fremad.....	237	Valg af skærmvisningssprog.....	246
Langsom gengivelse.....	237	Valg af afspilningssprog .....	246
		Valg af sprog for undertekster .....	246

Valg af sprog for DVD-menuen .....	246
Valg af skærmindstilling.....	246
DivX .....	246
Børnesikring .....	246
Fastlæggelse af børnesikring .....	247
Redigering af adgangskode.....	247
Indstilling af farve-tv-normen for tv-apparatet .....	248
Visning af kameraperspektiv .....	248
AV OUT-udgang .....	248
Indstilling af "Dual Mono" .....	248
Indstilling af kompression.....	249
Downmix af Dolby Digital-DVD'er..	249
Aktivering af skærmskåner.....	249
Gendannelse af standardindstillinger .....	249
<b>Tekniske data.....</b>	<b>250</b>

## Vigtige oplysninger

Det glæder os, at du har valgt et Blaupunkt-produkt. Vi ønsker dig god fornøjelse med dit nye apparat.


**Før den første anvendelse bør du læse denne brugsanvisning.**

Blaupunkt-redaktørerne arbejder permanent på at gøre brugsanvisningerne overskuelige og nemme at forstå. Hvis du alligevel har spørgsmål angående betjeningen, så kontakt din specialforretning eller telefon-hotline i dit land. Telefonnummeret finder du på bagsiden af denne vejledning.

**For vore produkter yder vi en producentgaranti for apparater, der er købt inden for den Europæiske Union. Garantibetingelserne kan du hente under [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) eller bestille direkte hos:**

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Trafiksikkerhed

 Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Apparatet må kun betjenes, hvis den aktuelle trafiksituation tillader det. Lær apparatet at kende, før du anvender det i bilen.

Advarselssignaler fra f.eks. politi, brandværn og redningstjeneste skal kunne registreres i tide i bilen. Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

## Sikkerhedsanvisninger

 **VIGTIGT:**

DVD-afspilleren er et laserprodukt i klasse 1 med en usynlig laserstråle, som kan være farlig for mennesker. Brug af DVD-afspilleren skal altid ske i henhold til de nævnte anvisninger. Åbn aldrig kabinettet, og forsøg ikke selv at foretage reparationer. Lad en tekniker foretage service.

## Genvinding og bortskaffelse

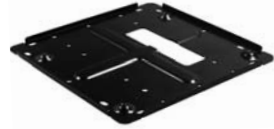
Vores produkt er fremstillet af materialer, som kan bortskaffes på en miljøsånsom måde og sendes til korrekt genvinding. Gamle produkter må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Vi anbefaler, at du anvender de returnerings- og indsamlingsmuligheder, som findes for bortskaffelse af produktet.



## Medfølgende dele

Med IVOD-1022 følger de nedenfor anførte dele. Kontrollér ved udpakning af apparatet, at du har fået alle dele. Kontakt omgående forhandleren, hvis en eller flere af de anførte dele mangler.

- IVOD-1022
- Monteringsplade
- Monteringsramme
- 6 pladeskruer 4x40
- 4 gevindskruer 4x20
- 4 afdækningsgummi
- Tilslutningskabel
- Fjernbetjening med 2 batterier
- 1 brugsanvisning



## Ekstratilbehør

### Infrarød-hovedtelefoner

Ved brug af infrarød-hovedtelefonerne IVHS-01 (ekstratilbehør) må IR-porten ②8 ikke dækkes til.



## Montering og tilslutning

### Monterings- og sikkerhedsanvisninger

Inden du tilslutter din DVD-afspiller IVOD-1022, skal du læse følgende anvisninger grundigt igennem.

### Under montering og tilslutning af apparatet skal minuskablet på batteriet afbrydes.

Overhold i den forbindelse sikkerhedsanvisningerne fra bilproducenten, (airbag, alarmsystemer, computer, startspærre).

Ved montering af IVOD-1022 skal du vælge et sted, hvor apparatet kan skrues godt fast, hvor det ikke generer føreren, og hvor det ikke er til fare for passagererne ved et pludseligt stop, f.eks. ved en nødopbremsning.

Læg ikke fjernbetjeningen i airbaggenes udløsningsområde, og sørg for et sikkert fralægningssted, så passagererne ikke kan komme til skade ved en nødopbremsning.

### Monter ikke IVOD-1022 på et sted,

- hvor det distraherer føreren eller ned sætter dennes udsyn
- hvor det generer ved indstigning i og udstigning af bilen
- hvor det forringer andre komponenters funktion, f.eks. soltag
- hvor det udsættes for direkte sollys
- hvor det befinder sig i nærheden af varmluftsudgange, f.eks. fra varmesystemet etc.
- hvor det udsættes for regn eller fugt
- hvor det udsættes for støv eller snavs
- hvor det udsættes af kraftige vibrationer.

### Montering af skærmen

Anvend kun de medfølgende monteringsdele.

### Ved valg af monteringssted skal du være opmærksom på følgende:

- Ingen sikkerhedsrelevante dele (tank, kabel osv.) på bilen må blive beskadiget af skruer.
- Monter ikke kun apparatet i loftsbeklædningen.
- Anvend et solidt underlag, der egner sig til montering af de medfølgende træskruer.
- Sørg for, at apparatet monteres på et sikkert, solidt sted og ikke kan løsne sig i tilfælde af en nødopbremsning.
- Anvend ikke skærmen i længere tid, hvis motoren ikke kører, da batteriet ellers kan blive afladet.

Fig. 1



Fig. 2





Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



## Tilslutninger

Slut den frie ende af det medfølgende tilslutningskabel til strømforsyningen i bilen.

Gul:	Konstantplus (+12 V )
Sort:	Stel
Rød:	ACC +12 V (kl.15 tænding)
Grøn:	Kabinelys (+12 V)
Blå:	Kabinelys Stel
Brun:	Til dørkontakt (dør åben = <b>minus 12 V</b> )

Konstantplus-kablet mellem batteri og IVOD-1022 skal sikres direkte på batteriet ved hjælp af en sikringsholder (5 ampere).

Sæt tilslutningsstikket i bøsningen på undersiden af apparatet.

### AV-OUT:

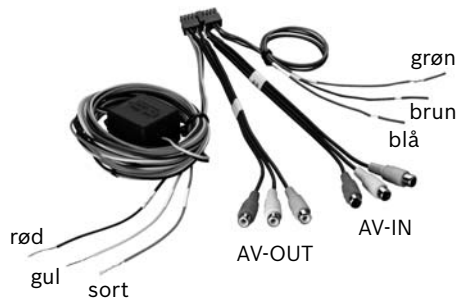
Audio/Video-udgangen kan forbindes med de tilsvarende indgange på dit anlæg.

### AV-IN:

Til audio/video-indgangen kan du tilslutte eksterne audio-/videokilder. Se kapitlet "Eksterne kilder".

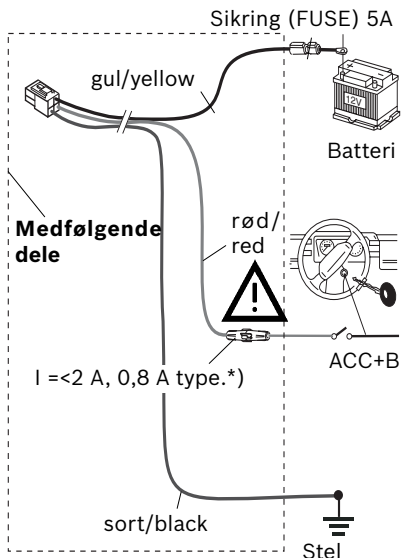
### AUX 1:

Til AUX 1-indgangen kan du tilslutte andre eksterne audio-/video-kilder.



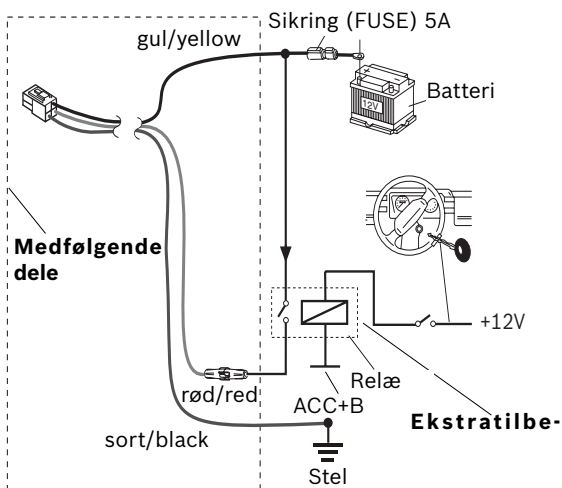
# MONTERING OG TILSLUTNING

## Tilslutning uden relæ



\*)  
Ved tilslutning til klemme 15 i bilen skal der tilsluttes en sikringsholder (sikring 0,8 A) til sikring af kontaktplyskablet maks. 30 cm fra klemme 15.

## Tilslutning med relæ



### Vigtigt:

Tilslutningen skal foretages af en autoriseret kundeserviceafdeling.

## Udskiftning af pærer

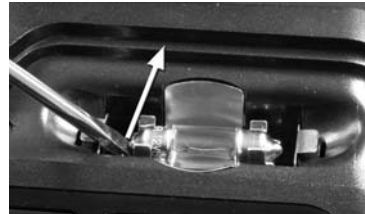
- Fjern pærens plastafskærmning.
- Før en ca. 3 mm bred skruetrækker ind i åbningen i siden.
- Vip forsigtigt denne side af afskærmningen op ved at dreje skruetrækkeren.



- Tryk og før samtidig afskærmningen udad.



- Skru den gamle pære ud.



### ⚠ VIGTIGT:

Pæren kan stadig være meget varm. Lad den først køle af!

- Sæt en ny pære i (12 V, 5 W).
- Sæt afskærmningen på igen.

### Tekniske data for pæren

Diameter:	8 mm
Længde:	28 mm
Spænding:	12 V, 5 W



## Udskiftning af batterier i fjernbetjeningen

- Skub holdetappen hen imod batteridækslet, og træk dækslet af.
- Tag batterierne ud, og isæt de nye 1,5 V-batterier (type AAA) i henhold til symbolerne i bunden af batterirummet.



## Første ibrugtagning

Første gang du tager IVOD-1022 i brug, skal du sætte batterier i fjernbetjeningen.

## Ibrugtagning af fjernbetjeningen

### Ilægning af batterier

1. Åbn batterirummet ved at fjerne dækslet.
2. Ilæg de nye batterier. Batteritype: To batterier af typen AAA. Sørg for at vende batterierne, så polerne placeres i overensstemmelse med symbolerne i batterirummet.
3. Luk batterirummet.

## Brug af fjernbetjeningen

Ret fjernbetjeningen mod den infrarøde modtager foran på apparatet.

Aktiveringsvinkel: ca. 30° på hver side af den infrarøde modtager.

## Tænd/sluk

### Bemærk:

Apparatet er klar til brug, når tasten ① på apparatet lyser.

Tryk på tasten **POWER** ① på fjernbetjeningen eller på tasten **POWER** ① på apparatet for at tænde/slukke det.

## Tænding af den indvendige belysning i IVOD-1022

Lamperne kan tændes på to måder:

1. **ON/OFF**-knappen ②.
2. Bilens dørkontakt (dør åben = minus 12 V).

## Åbning af LCD-skærmen

➤ Tryk på åbne-tasten ③ på IVOD-1022 for at vippe LCD-skærmen ned.

➤ Vip LCD-skærmen ned til en vinkel på ca. 90° i forhold til IVOD-1022.

## Lukning af LCD-skærmen

➤ Skub LCD-skærmen tilbage i hovedenheden. Skærmen skal klikke hørbart i indgreb.

## Indstilling af lydstyrken

### Bemærk:

IVOD-1022 har ingen integrerede højttalere.

Tilslut infrarød-hovedtelefoner eller AV-OUT NF.

Lydstyrken kan indstilles i intervaller fra 0 (mute) til 16 (maksimum).

Hvis lydstyrken skal øges:

➡ Tryk på tasten **VOLUME +** (23).

Hvis du vil dæmpe lydstyrken:

➡ Tryk på tasten **VOLUME -** (23).

## Deaktivering af lyden (Mute)

Du kan dæmpe lydstyrken på et øjeblik (Mute).

➡ Tryk på tasten **MUTE** (22).

"MUTE" vises på skærmen.

## Aktivering af lyd (deaktivering af mute)

➡ Tryk på tasten **MUTE** (22) igen.

## DVD-afspilning

På IVOD-1022 kan du afspille DVD'er, video-CD'er (VCD), super-video-CD'er (SVCD), almindelige lyd-cd'er og foto-CD'er (VCD 2.0) samt MP3-CD'er.

Følgende beskrivelse vedrører afspilning af DVD'er. Tastefunktionerne for afspilning af lyd-CD'er er identiske.

IVOD-1022 er beregnet til afspilning af DVD'er med **regionskode 2**. Hvis apparatet kan bruges til andre regionskoder, er dette angivet på mærkater bag på denne vejledning og bag på apparatet.

Såkaldte CD-R- og CD-RW-skiver ("brændte" cd'er) kan som regel også afspilles på apparatet. På grund af svingende cd-kvalitet kan Blaupunkt ikke garantere en fejlfri funktion for sådanne medier.

For at sikre en fejlfri funktion bør du kun anvende cd'er med Compact-Disc-logoet. Cd'er med kopibeskyttelse kan give afspilningsproblemer. Blaupunkt kan ikke garantere en fejlfri afspilning af kopibeskyttede cd'er!

Brændte medier såsom VCD/SVCD og DVD-R/RW, DVD+R/RW kan som regel også afspilles.

Afhængigt af de "rå" medier **og** den software, som bruges til at lave eller brænde disse medier, kan Blaupunkt ikke garantere en fejlfri kompatibilitet og afspilning.



### Fare for ødelæggelse af DVD-drevet!

DVD'er/CD'er med kontur (shape-cd'er) og DVD'er/CD'er med en diameter på 8 cm må ikke anvendes.

For beskadigelser af DVD-drevet på grund af uegnede DVD'er/CD'er påtager vi os intet ansvar.

# DVD-AFSPILNING

## Dvd-afspilleren understøtter følgende formater:

- DVD 12 cm
- DVD-R / DVD-RW
- DVD+R / DVD+RW
- DVD DivX 3.11; 4.0; 5.0...x
- Video CD (VCD) Super Video CD (SVCD) 12 cm
- Foto CD (VCD 2.0) T-menu PBC ON/OFF
- Lyd-cd (med cd-tekst understøttes ikke), CD-R og CD-RW 12 cm
- MP3-cd med MP3-filer til musikafspilning. Kun MP3-CD'er i formaterne "Joliet" og "ISO 9660" understøttes.

## Følgende medier understøttes ikke af afspilleren:

- DVD-ROM
- CDV
- CD-G
- DVD'er med en anden regionskode.

## Ilægning og udtagning af DVD/CD

IVOD-1022 er forsynet med et såkaldt "Slot-In"-drev uden bakke. Kun ved anvendelse af "Slot-In"-drev sikres en god vibrationsdæmpning af drevet i apparatet.

### Ilægning af DVD/CD

➡ Skub DVD'en/CD'en ind i DVD-/CD-skakten med den trykte side bagud på den bagsiden af skærmen, indtil du mærker let modstand.

DVD'en/CD'en trækkes ind i drevet. Det er ikke tilladt at hindre eller hjælpe indtrækningen af DVD'en /CD'en.

DVD'en/CD'en indlæses. Enten vises DVD-menuen, eller også starter afspilningen. Det afhænger af den ilagte DVD.

## Udtagning af DVD/CD

➡ Tryk på tasten **EJECT** (26) på fjernbetjeningen eller på tasten **EJECT** (26) på apparatet.

DVD'en/CD'en skubbes ud.

➡ Tag forsigtigt DVD'en/CD'en ud.

## Start af afspilning

Når den ønskede DVD/CD er indlæst, vises enten DVD-menuen, eller også starter afspilningen. Det afhænger af den ilagte DVD.

➡ Tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen eller på tasten **▶||** (27) på apparatet.

Afspilningen starter.

## Skærmvisning/display

På skærmen kan du få vist forskellige oplysninger vedrørende afspilningstiden. Billedet på skærmen kan skjules.

## Du kan vælge mellem følgende visninger:

- **TITLE 01/02 CHAPTER 33/45**  
**01 : 26 : 14:**

Afspilning af det første af to hovedafsnit (titler), kapitel 33 ud af 45 (Chapter). Nedenunder vises den forløbne afspilningstid.

- **TITLE REMAIN**  
**00 : 31 : 58:**

Den resterende afspilningstid for den aktuelle titel vises.

- **CHAPTER ELAPSED**  
**00 : 01 : 34:**

Den forløbne afspilningstid for det aktuelle kapitel (Chapter) vises.

- **CHAPTER REMAIN**  
**00 : 05 : 22:**

Den resterende afspilningstid for det aktuelle kapitel (Chapter) vises.

## Visning/skift af billede på skærmen

➤ Tryk på tasten **DISPLAY** (24) på fjernbetjeningen flere gange, indtil de ønskede oplysninger vises.

Billedet vises øverst på skærmen.

## Skjulning af billedet på skærmen

Tryk på tasten **DISPLAY** (24) gentagne gange, indtil "OFF" vises kortvarigt, og billedet skjules.

## Hurtig afspilning fremad

Du kan afspille DVD'er med 2x, 4x, 8x, 16x, 32x og 64x hastighed (afhængigt af DVD'en, nogle DVD'er kan kun afspilles med op til 16x hastighed).

Hvis du vil afspille DVD'en hurtigt frem eller tilbage, skal du gøre følgende:

➤ tryk på tasten **FORWARD B** på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil den ønskede hastighed vises.

## Afslutning af hurtig afspilning fremad

Hvis du vil afslutte hurtig afspilning fremad, skal du gøre følgende:

➤ tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen eller på tasten **▶||** (27) på apparatet.

DVD'en afspilles i normal hastighed.

## Langsom gengivelse

DVD'en kan afspilles frem og tilbage med nedsat hastighed.

➤ Tryk på tasten **SLOW** (14) på fjernbetjeningen én eller flere gange for at nedsætte afspilningshastigheden.

Første gang der trykkes på tasten **SLOW** (14), nedsættes afspilningshastigheden til halv hastighed fremad (SF 1/2x).

For hvert nyt tryk nedsættes hastigheden yderligere (en fjerdedel, en sjettedel og en ottendedel). På skærmen vises hastigheden og **SF** for "Slow Forward" (langsomt fremad).

Når hastigheden er blevet nedsat til en ottendedel, afspilles filmen for hvert yderligere tastetryk baglæns i langsom gengivelse. På skærmen vises hastigheden og **SR** for "Slow Rewind" (langsomt tilbage).

Hvis du igen vil afspille DVD'en med normal hastighed, skal du gøre følgende:

➤ tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen eller på tasten **▶||** (27) på apparatet.

## Afbrydelse af afspilning (Pause) og genoptagelse af afspilning

### Afbrydelse af afspilningen

➤ Tryk på tasten **PAUSE/STEP** (20) på fjernbetjeningen eller på tasten **▶||** (27) foran på apparatet.

Afspilningen afbrydes.

### Fortsættelse af afspilningen

➤ Tryk på tasten **PAUSE/STEP** (20) på fjernbetjeningen igen eller på tasten **▶||** (27) foran på apparatet.

## Still-billede

➤ Tryk på tasten **PAUSE/STEP** (20) på fjernbetjeningen eller på tasten **▶||** (27) på apparatet under afspilningen.

Afspilningen afbrydes og fryses til et still-billede.

### Fortsættelse af afspilningen

Hvis du vil fortsætte afspilningen, skal du gøre følgende:

➤ tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen eller på tasten **▶||** (27) på apparatet.

## Spring over kapitel

Et afsnit på DVD'en kan opdeles i flere mindre kapitler (Chapter).

Hvis du vil springe til næste eller et andet kapitel, skal du gøre følgende:

## DVD-AFSPILNING

➤ tryk én eller flere gange på tasten **SKIP** **▶▶** (10) på fjernbetjeningen eller foran på apparatet.

Afspilleren springer til begyndelsen af næste eller et senere kapitel.

Hvis du vil springe til begyndelsen af det aktuelle kapitel eller et tidligere kapitel, skal du gøre følgende:

➤ tryk én eller flere gange på tasten **SKIP** **◀◀** (10) på fjernbetjeningen eller foran på apparatet.

Afspilleren springer til begyndelsen af det aktuelle eller et tidligere kapitel.

### Bemærk:

Hvis der afspilles en DVD med **DivX**, er det muligt at springe 3, 5 eller 10 min. frem eller tilbage med **SKIP**-tasterne **◀◀** / **▶▶** (10). Indstilling, se side 24.

### Gentagelse af et afsnit på en DVD

En DVD er opdelt i forskellige kapitler (Chapter) og afsnit (Title), som kan vælges separat.

#### Gentagelse af et kapitel eller et afsnit

Hvis du vil gentage det aktuelle kapitel, skal du gøre følgende:

➤ tryk på tasten **REP** (2) på fjernbetjeningen.

På skærmen vises "CHAPTER REPEAT ON".

Hvis du vil gentage det aktuelle afsnit, skal du gøre følgende:

➤ tryk på tasten **REP** (2) på fjernbetjeningen en gang til.

På skærmen vises "TITLE REPEAT ON".

#### Afbrydelse af gentaget afspilning

Hvis du vil afbryde Repeat-funktionen, skal du gøre følgende:

➤ tryk på tasten **REP** (2) på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "**REPEAT OFF**" vises på skærmen.

### Direkte valg af et kapitel

Med fjernbetjeningen kan du også vælge et kapitel (Chapter) eller et bestemt sted (afspilningstid) direkte.

#### Valg af kapitel

Hvis du vil vælge et kapitel direkte, skal du gøre følgende:

➤ tryk på tasten **PREV./GOTO** (16) på fjernbetjeningen.

På skærmen vises efter "TITLE" nummeret på den aktuelle titel og antallet af titler. Bag efter vises nummeret på kapitlet (Chapter) og antallet af tilgængelige kapitler. Nummeret på kapitlet er fremhævet med gult.

➤ Indtast nummeret på det ønskede kapitel med **taltasterne** (16) på fjernbetjeningen, og tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19).

Afspilningen fortsættes fra det valgte sted.

#### Valg af afspilningstid

Du kan vælge et bestemt sted på DVD'en direkte ved at angive afspilningstiden for dette sted.

Hvis du vil gå til et bestemt sted, skal du gøre følgende:

➤ tryk **to gange** på tasten **PREV. / GOTO** (16) på fjernbetjeningen.

På skærmen vises efter "TITLE" nummeret på den aktuelle titel og antallet af titler.

Derefter vises "TIME" og indtastningsfeltet for afspilningstiden. Indtastningsfeltet er fremhævet med gult.

➤ Indtast afspilningstiden for det ønskede sted i formatet "hh.mm.ss" med **taltasterne** (16) på fjernbetjeningen, og tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19).

Afspilningen fortsættes fra det ønskede sted.



## Genoptagelse af afspilning fra begyndelsen af det første afsnit på DVD'en

- Tryk **to gange** på tasten **STOP/RETURN** (15) på fjernbetjeningen.
- Tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen.

Afspilningen genoptages fra begyndelsen af afsnittet.

### Bemærk:

På de fleste DVD'er er begyndelsen dvd'ens hovedmenu (Root).

## Visning af undertekster

Hvis du vil vise underteksterne, skal du gøre følgende:

- Tryk på tasten **SUBTITLE** (9) på fjernbetjeningen.

Underteksterne vises. Billedet vises på skærmen. Ud for "SUBTITLE" vises det aktuelle sprog, og antallet af de sprog, som har tilgængelige undertekster.

Hvis du vil skifte sprog for underteksterne, skal du gøre følgende:

- Tryk én eller flere gange på tasten **SUBTITLE** (9), indtil underteksten vises på det ønskede sprog.

### Bemærk:

I DVD'ens menu kan du også bestemme, om og på hvilket sprog underteksterne skal vises (se DVD-menu). Desuden kan du angive dit foretrukne sprog for undertekster i menuen Setup. Yderligere oplysninger finder du i afsnittet "Forudindstilling af sprog for undertekster" i kapitlet "Setup".

## Valg af afspilningssprog

Hvis du vil vælge afspilningssprog, skal du gøre følgende:

- Tryk én eller flere gange på tasten **AUDIO** (8) på fjernbetjeningen.

Der skiftes afspilningssprog. Billedet vises på skærmen. Det aktuelle sprog, nummeret på sproget og antallet af tilgængelige afspilningssprog vises.

### Bemærk:

Du kan også vælge afspilningssprog i DVD'ens menu (se DVD-menu). Desuden kan du angive dit foretrukne afspilningssprog i menuen Setup. Yderligere oplysninger finder du i afsnittet "Forudindstilling af afspilningssprog" i kapitlet "Setup".

## Skift af kameraperspektiv

Nogle DVD'er har to eller flere kameraperspektiver for samme scene.

På skærmen vises ud over kamerasymbolet også nummeret på det aktuelle kameraperspektiv og antallet af mulige kameraperspektiver.

Hvis du vil skifte kameraperspektiv, skal du gøre følgende:

- Tryk på tasten **ANGLE** (7) på fjernbetjeningen.

Scenen vises fra det næste kameraperspektiv. Billedet vises på skærmen.

### Bemærk:

I menuen Setup kan du indstille, at der vises et kamerasymbol, når der findes flere kameraperspektiver. Yderligere oplysninger finder du i kapitlet "Setup" i afsnittet "Visning af kameraperspektiv".

## Forstørrelse af billedudsnit (zoom)

Du kan forstørre et frit definerbart udsnit af den viste film helt op til tre gange.

Hvis du vil forstørre et billedudsnit, skal du gøre følgende:

- Tryk én eller flere gange på tasten **ZOOM** (6) på fjernbetjeningen.

Med hvert tryk på tasten forstørres det centrale billedudsnit i intervaller. Du kan vælge imellem følgende zoom-intervaller: 1,5x, 2x og 3x.

### Bemærk:

Når du har indstillet den ønskede forstørrelse, kan du flytte billedudsnittet frit med **piletasterne** (13) på fjernbetjeningen.

### Deaktivering af forstørrelse

Hvis du vil fortsætte med at se filmen uden forstørrelse, skal du gøre følgende:

- Tryk på tasten **ZOOM** (6) på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "ZOOM OFF" vises på skærmen.

### DVD-menu

DVD-menuen for den ilagte dvd vises. Når du ilægger en DVD, og afspilningen startes, vises DVD-menuen automatisk på skærmen.

#### Bemærk:

**Hvilke valgmuligheder du har adgang til i DVD-menuen, afhænger af DVD'en.**

En DVD kan eksempelvis indeholde følgende i DVD-menuen:

- Du kan vælge mellem flere forskellige sprog til afspilningen eller underteksterne.
- Ud over selve filmen kan du også se den trailer, der blev brugt til at reklamere for filmen i biograferne eller i tv, eller en dokumentar om filmens tilblivelse.
- En film er opdelt i flere på hinanden følgende kapitler. Du kan vælge et kapitel og starte afspilningen dér, uden at du først - som ved en video - først skal spole frem til det pågældende sted.

### Visning af DVD-menu

Du kan til enhver tid afbryde afspilningen og få vist DVD-menuen.

- Tryk på tasten **MENU** (5) på fjernbetjeningen.

### Valg af menupunkter

DVD'er indeholder som regel menuer, som du kan bruge til at vælge mellem forskellige funktioner, f.eks. "Start filmen", "Valg af kapitel" etc.

Du vælger mellem de forskellige menupunkter ved at gøre følgende:

- Tryk på én af **piletasterne** (13) på fjernbetjeningen.

Du bekræfter valget af et menupunkt ved at gøre følgende:

- Tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen.

## Lukning af DVD-menu

Når du har foretaget et valg i DVD-menuen, f.eks. afspilning af filmen, lukkes DVD-menuen automatisk, og afspilningen startes.

## Visning af titelmenu

Du kan også åbne titelmenuen direkte, så det er nemt at vælge bestemte titler/kapitler:

➤ Tryk på tasten **T.MENU** (4) på fjernbetjeningen.

Titelmenuen vises.

## Opsætning af skærm

### Betjeningen

➤ Tryk på tasten **MON. SETUP** (12) på fjernbetjeningen for at åbne menuen **MONITOR SETUP**.

➤ Med **piletasterne** ▲/▼ (13) kan du vælge **menupunkterne**.

➤ Med **piletasterne** ◀/▶ (13) kan du ændre **indstillingerne**.

➤ Tryk på tasten **MON. SETUP** (12) igen for at afslutte.

Menupunkter	Indstillinger
PICTURE	USER NORMAL CINEMA SPORTS
BRIGHTNESS	0-50
CONTRAST	0-50
COLOR	0-50
TINT	0-50
SHARPNESS	0-50
ZOOM	NORMAL WIDE 1 WIDE 2
DISPLAY	DOWN UP
SYSTEM RESET	▶
SEL: ◆	ADJ: ◀ ▶

## Menuen Monitor Setup

### • PICTURE (Billede)

Indstilling af billedværdier under USER:  
For BRIGHTNESS, CONTRAST, COLOR, TINT (kun ved NTSC) og SHARPNESS mellem 0-50. Ved NORMAL, CINEMA og SPORTS er indstillingsværdierne faste standardværdier.

### • BRIGHTNESS (Lysstyrke)

Indstilling af lysstyrke

### • CONTRAST (Kontrast):

Indstilling af kontrast

### • COLOR (Farve)

Indstilling af farveintensiteten

- **TINT (Nuancer):**

Indstilling af billednuancer (kun for NTSC)

- **SHARPNESS (Skarphed):**

Indstilling af billedskarpheden

- **ZOOM (Billedstørrelse)**

Ændring af billedhøjde/-bredde

- NORMAL (Normal)
- WIDE 1 (Bred)
- WIDE 1 (Bred)

- **DISPLAY**

Skift af skærmvisning

- UP - DOWN (Op - ned)
- Lodret spejling

- **SYSTEM RESET (Nulstilling):**

Gendannelse af de indstillede parametre med standardindstillingerne.

## Eksterne kilder

Til IVOD-1022 kan du slutte to eksterne kilder. Eksempelvis en tv-tuner via **AUDIO/VIDEO-IN**-bøsninger og en spillekonsol via **AUX -IN**-bøsningerne.

De interne AUDIO/VIDEO-signaler kan sendes ud via AV-Out-bøsningerne.

### **Bemærk:**

For at undgå skader på apparaterne skal du ved tilslutningen af eksterne kilder være opmærksom på kabler/bøsninger på den eksterne kilde og på IVOD-1022 parres korrekt i overensstemmelse med farverne.


### **Bøsninger**

**VIDEO IN** (gul)

**AUDIO IN** (rød / hvid)

- Cinch rød = højre kanal
- Cinch hvid = venstre kanal

Hvis du vil skifte mellem afspilning på det interne DVD-drev og de eksterne kilder, skal du gøre følgende:

- ➔ Tryk på tasten **DVD/TV/EXT**  på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil den ønskede kilde vises.

## CD-/DVD-/MP3-afspilning

Ud over DVD'er og video-CD'er kan du også afspille lyd-CD'er, foto-CD'er (VCD 2.0) og MP3-CD'er.

### Lyd-cd

Hvis du ilægger en **lyd-CD** og afspiller den, har du adgang til funktioner såsom afspilning, frem-/tilbagepoling, pause og gentagelse som beskrevet i afsnittet DVD-afspilning.

### Foto-CD/-DVD

Hvis du ilægger en **foto-CD**, starter dias-showet efter ca. 3 sekunder.

➤ Tryk på tasten **STOP/RETURN** (15), og menuen "(MP3 . JPG) SMART NAVI" åbnes.

Med menuen Smart-Navi kan du nemt skifte mellem titler og mapper ved hjælp af **piletasterne** (13) på fjernbetjeningen.

➤ Tryk på **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen, når du har foretaget dit valg.

### Foto-CD'er VCD 2.0

➤ Tryk på tasten **▶||** (27) på apparatet, når teksten "Press play to continue" vises på skærmen.

➤ Tryk på tasten **T.MENÜ** (4) på fjernbetjeningen, > "PBC on" vises.

➤ Tryk på tasten **▶||** (27) på apparatet, > startside, som du selv har lavet, vises.

➤ Tryk på tasten **▶||** (27) på apparatet, > dias-showet startes.

## MP3-cd

**MP3-CD'er** skal være i formatet "Joliet" eller "ISO 9660".

Hvis du ilægger en MP3-cd, vises menuen "(MP3 . JPG) SMART NAVI" på skærmen som navigationshjælp.

Med menuen Smart-Navi kan du **efter at have trykket på tasten STOP/RETURN** (15) nemt skifte mellem titler og mapper ved hjælp af **piletasterne** (13) på fjernbetjeningen.

➤ Tryk på **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen, når du har foretaget dit valg.

### Bemærk:

De andre funktioner såsom afspilning, frem-/tilbagepoling, pause og gentagelse (som beskrevet i afsnittet om DVD-afspilning) har du også adgang til ved MP3-afspilning.

# EQUALIZER

## Equalizer

IVOD-1022 er udstyret med en integreret 7-bånds-equalizer, som du kan bruge til at tilpasse musikafspilningen til din bil eller til at optimere musikstilen. Til det formål råder du over syv fastprogrammerede standardlydindstillinger og en variabel personlig (personal) lydindstilling.

### Faste standardlydindstillinger:

- classic
- jazz
- rock
- pops
- ballad
- dance
- standard

### Variable lydindstillinger:

- personal

## Valg af fast standardlydindstilling

➔ Tryk på tasten **EQUALIZER** (21) på fjernbetjeningen.

Den aktuelle indstilling eller den senest anvendte indstilling vises.

➔ Tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil den ønskede indstilling vises.

➔ Indstillingen gemmes med tasten **ENTER/PLAY** (19) eller automatisk efter 3 sek. og forlades.

## Valg af variabel lydindstilling (Personal Equalizer)

Med den personlige lydindstilling har du mulighed for at tilpasse musikafspilningen helt efter din personlige smag.

## Anvisninger for indstilling

Vi anbefaler at du anvender en cd du kender til indstillingen.

- ➔ Afspil cd'en.
- ➔ Vurder klangindtrykket efter din egen mening.
- ➔ Indstil equalizerens værdier, se tabellen "Hjælp til indstilling af equalizer".

## Indstilling "Personal" Equalizer

Du indstiller Personal Equalizer på følgende måde:

➔ Tryk på tasten **EQUALIZER** (21) på fjernbetjeningen.

Den aktuelle indstilling eller den senest anvendte indstilling vises.

➔ Tryk på tasten **ENTER/PLAY** (19) på fjernbetjeningen gentagne gange, indtil "**personal**" vises.

➔ Flyt valgmarkøren (gul) hen til den frekvens, som du vil ændre, ved hjælp af **piletasterne** ◀▶ (13) på fjernbetjeningen.

➔ Hæv eller sænk frekvensen til den ønskede værdi ved hjælp af **piletasterne** ▲/▼ (13) på fjernbetjeningen.

### Bemærk:

Under indstillingen tilpasses afspilningen til indstillingen.

Nogle sekunder efter den sidste indstilling skjules equalizeren, men den forbliver aktiv, indtil du deaktiverer den.

## Deaktivering af equalizer

For at slå equalizeren fra,

➔ Tryk på tasten **EQUALIZER** (21) på fjernbetjeningen.

På skærmen vises "EQUALIZER OFF" ganske kort.

## Indstillingshjælp til equalizer

Begynd indstillingen i mellemtoneområdet / diskantområdet, og afslut med indstillingen af basområdet.

### Klangindtryk / Problem

### Løsning

Basgengivelse for svag	Forøg bassen med frekvensen: 60 til 150 Hz Niveau: +4 til +6
Uren bas Gengivelsen drøner Ubehageligt tryk	Sænk de nederste mellemtoner med frekvensen: 150 til 400 Hz Niveau: ca. -4
Klang meget i forgrunden, aggressiv, ingen stereoeffekt.	Sænk mellemtonerne med frekvensen: 1 000 til 2 000 Hz Niveau: -4 til -6
Hul gengivelse Lav transparens Ingen glans fra instrumenterne	Forøg diskantområdet med frekvensen: 6 000 til 15 000 Hz Niveau: +2 til +4

# OPSÆTNING AF DVD-GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER

## Opsætning af DVD

Opsætningen af IVD-1022 indeholder en lang række muligheder for at tilpasse apparatet til dine behov.

## Åbning af menuen Setup

Hvis du vil åbne menuen Setup, skal du gøre følgende:

- Tryk på tasten **DVD SETUP** (11) på fjernbetjeningen.

## Indstillinger i menuen Setup

Indstillingerne i menuen Setup foretages principielt som beskrevet under "Valg af skærmvisningssprog".

### Bemærk:

**Indstillingerne under "PREFERENCES" kan kun foretages, når der ikke er ilagt nogen DVD.**

## Valg af skærmvisningssprog

- Vælg menuen Setup.
- Vælg med **piletasterne ▲/▼** (13) menu-punktet "GENERAL SETUP".
- Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** (19).
- Vælg med **piletasterne ▲/▼** (13) menu-punktet "OSD LANG".
- Tryk på **piletasten ►** (13).

De tilgængelige skærmvisningssprog vises.

- Vælg menu-punktet for det ønskede sprog med **piletasterne ▲/▼** (13).
- Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** (19).
- Luk menuen Setup med tasten **DVD SETUP** (11).

Indstillingerne gemmes, og menuen Setup lukkes.

## Valg af afspilningssprog

Afspilningssproget indstilles i menuen "PREFERENCES" under menu-punktet "AUDIO".

## Valg af sprog for undertekster

Indstillingen af undertekster foretages i menuen "PREFERENCES" under menu-punktet "SUBTITLE".

## Valg af sprog for DVD-menuen

Indstillingen af sproget for DVD-menuen foretages i menuen "PREFERENCES" under menu-punktet "DISC MENU".

## Valg af skærmindstilling

Indstilling af skærmen foretages i menuen "PREFERENCES" under menu-punktet "TV DISPLAY".

Du råder over følgende skærmindstillinger:

- **Normal/PS:** DVD-afspilleren er sluttet til en 4:3-skærm. Bredformatbilledet vises på skærmen i fuld bredde med sorte bjælker øverst og nederst på skærmen.
- **Normal/LB:** DVD-afspilleren er sluttet til en 4:3-skærm. Bredformatbilledet vises i fuld højde på skærmen. Venstre og højre side af bredformatbilledet beskæres automatisk.
- **WIDE:** DVD-afspilleren er sluttet til en 16:9-skærm. Bredformatbilledet vises i fuld størrelse på skærmen.

## DivX

Indstillingen af 3, 5 eller 10 min. foretages under menu-punktet "SOFT CHAP.ON" i menuen "PREFERENCES".

## Børnesikring

Du kan sikre apparatet mod uautoriseret brug ved hjælp af en adgangskode. Desuden kan du definere et såkaldt "Rating Level".

**Rating Level betyder, at nogle DVD'er er forsynet med en kode, som definerer, fra hvilket alderstrin en film må ses.** Når du definerer et "Rating Level", der ligger under det for den ilagte DVD, kan denne først afspilles efter indtastning af adgangskoden.



# OPSÆTNING AF DVD-GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER

## Bemærk:

Ikke alle DVD'er understøtter "Rating Level"-funktionen.

I menuen kan du indstille, hvilke film der må ses. Disse klassificeringer retter sig efter anbefalinger fra sammenslutningen af den amerikanske filmindustri (MPAA).

## Du kan vælge mellem følgende niveauer:

- 1 G:** Tilladt for børn
  - 2:** Tilladt for børn
  - 3 PG:** Bør kun ses under ledsagelse af en voksen.
  - 4 PG 13:** Bør kun ses under ledsagelse af en voksen, uegnet for børn under 13 år.
  - 5:** Der findes ingen vurdering af DVD'ens indhold.
  - 6 PG-R:** Forbudt for børn og unge, indhold med vold, obscønt sprog osv.
  - 7 NC 17:** Ikke egnet for unge under 17 år.
  - 8 ADULT:** Kun for voksne: vold, sex etc.
- No**  
**PARENTAL:** Ingen børnesikring.

## Bemærk:

Nogle spærrede DVD'er kan du frigive direkte fra starten med YES (ENTER) og indtastning af adgangskoden. Ved andre DVD'er skal du før afspilning af dvd'en først ændre "Rating Level" i Setup. Det afhænger af DVD'en.

## Fastlæggelse af børnesikring

Du fastlægger børnesikringen på følgende måde:

- Vælg menuen Setup.
  - Vælg med **piletasterne ▲/▼** <sup>(13)</sup> menupunktet "PREFERENCES".
  - Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** <sup>(19)</sup>.
- Menuen for præferencer vises.

➤ Vælg med **piletasterne ▲/▼** <sup>(13)</sup> menupunktet "PARENTAL".

➤ Tryk på **piletasten ▶** <sup>(13)</sup>.

De tilgængelige alderstrin vises.

➤ Vælg det ønskede alderstrin med **piletasterne ▲/▼** <sup>(13)</sup>.

➤ Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** <sup>(19)</sup>.

➤ Indtast adgangskoden med **taltasterne 0-9** <sup>(16)</sup> på fjernbetjeningen.

## Bemærk:

Hvis du endnu ikke har defineret en adgangskode, skal du anvende standardadgangskoden: **0000**.

➤ Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** <sup>(19)</sup>.

➤ Luk menuen Setup med tasten **DVD SETUP** <sup>(11)</sup>.

Indstillingerne gemmes, og menuen Setup lukkes.

## Redigering af adgangskode

Du redigerer adgangskoden på følgende måde:

➤ Vælg menuen Setup.

➤ Vælg med **piletasterne ▲/▼** <sup>(13)</sup> menupunktet "PREFERENCES".

➤ Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** <sup>(19)</sup>.

Menuen for præferencer vises.

➤ Vælg med **piletasterne ▲/▼** <sup>(13)</sup> menupunktet "PASSWORD".

➤ Tryk på **piletasten ▶** <sup>(13)</sup>.

➤ Bekræft "CHANGE" med tasten **ENTER/PLAY** <sup>(19)</sup>.

➤ Hvis du endnu ikke har defineret en adgangskode, kan du indtaste den **nye** adgangskode ud for "NEW PASSWORD" ved hjælp af **taltasterne 0-9** <sup>(16)</sup>.

➤ Hvis du allerede har defineret en adgangskode, skal du først indtaste den **gamle** adgangskode ud for "OLD PASSWORD" ved hjælp af **taltasterne 0-9** <sup>(16)</sup>.

## Bemærk:

Hvis du endnu ikke har defineret en ad-

# OPSÆTNING AF DVD-GRUNDLÆGGENDE INDSTILLINGER

gangskode, skal du anvende standardadgangskoden: **0000**.

- Indtast den nye adgangskode to gange ved hjælp af **taltasterne 0-9** (16).
- Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** (19).
- Luk menuen Setup med tasten **DVD SETUP** (11).

Indstillingerne gemmes, og menuen Setup lukkes.

## Indstilling af farve-tv-normen for tv-apparatet

Af hensyn til en optimal billedkvalitet skal du på DVD-afspilleren indstille den farve-tv-norm, som den tilsluttede skærm arbejder efter.

"PAL" er den gældende farve-tv-norm i Europa, "NTSC" er den gældende norm i Amerika/Asien.

Hvis du vælger indstillingen "Multi", anvendes DVD'ens norm automatisk til visningen.

Tv-normen indstilles under menupunktet "TV TYPE" i menuen "PREFERENCES".

## Visning af kameraperspektiv

Du kan indstille, at der - når der findes mere end ét kameraperspektiv på DVD'en - vises et kamerasymbol på skærmen "CAM". Vælg i så fald indstillingen "ON".

Indstillingen af kameraperspektivet foretages under menupunktet "ANGLE MARK" i menuen "GENERAL SETUP".

## AV OUT-udgang

Når apparatet er monteret i bilen, kan bilens anlæg (forstærker, skærm) tilsluttes via AV-OUT-udgangen.

## Indstilling af "Dual Mono"

For DVD'er med 1+1 audio-funktion (to monokanaler) kan du indstille, hvordan de to kanaler skal afspilles.

### Du råder over følgende indstillinger:

- **Stereo:**  
Et 1+1 program i stereo. Kanal 1 afspilles via den venstre udgang, kanal 2 via den højre.
  - **L - MONO:**  
Venstre kanal på DVD'en afspilles på begge udgange (venstre og højre).
  - **R - MONO:**  
Højre kanal på DVD'en afspilles på begge udgange (venstre og højre).
  - **Mix - MONO:**  
Kanal 1 og 2 på DVD'en afspilles på begge udgange (venstre og højre).
- Vælg menuen Setup.
  - Vælg med **piletasterne ▲/▼** (13) menupunktet "AUDIO SETUP".
  - Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** (19).
  - Vælg med **piletasterne ▲/▼** (13) menupunktet "DUAL MONO".
  - Tryk på **piletasten ►** (13).
  - Vælg den ønskede indstilling med **piletasterne ▲/▼** (13).
  - Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** (19).
  - Luk menuen Setup med tasten **DVD SETUP** (11).

Indstillingerne gemmes, og menuen Setup lukkes.

## Indstilling af kompression

Med "COMPRESSION" kan du indstille dynamikken for et Dolby-program i intervaller fra "OFF" (Fra) til "Full" (Maksimum). Vælg indstillingen "Full" for at opnå fuld dynamik.

- Vælg menuen Setup.
- Vælg med **piletasterne** ▲/▼ (13) menu-punktet "AUDIO SETUP".
- Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** (19).
- Vælg med (13) **piletasterne** ▲/▼ (13) menu-punktet "COMPRESSION".
- Tryk på tasten ► (13).
- Vælg den ønskede indstilling med **piletasterne** ▲/▼ (13).
- Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** (19).
- Luk menuen Setup med tasten **DVD SETUP** (11).

Indstillingerne gemmes, og menuen Setup lukkes.

## Downmix af Dolby Digital-DVD'er

Med Downmix-funktionen beregner IVOD-1022 et kompatibelt stereosignal ud fra Dolby Digital-signalet.

Indstillingen for Downmix finder du under "SPEAKER SETUP" i menuen Setup.

## Aktivering af skærmskåner

IVOD-1022 har en skærmskåner, som forhindrer, at billeder, f.eks. menuer, brænder sig fast på LCD-skærme.

Når skærmskåneren er aktiveret, vises et logo ca. 60 sekunder efter den seneste brugerhandling for at forhindre billeder i at brænde sig fast på skærmen.

Du finder indstillingen for skærmskåneren under "SCREEN SAVER" i menuen "GENERAL SETUP".

## Nulstilling af apparatet

Du kan nulstille apparatet, så alle personlige indstillinger slettes. **Bemærk:**

### Der må ikke være ilagt en DVD.

- Vælg menuen DVD Setup.
- Vælg med **piletasterne** ▲/▼ (13) menu-punktet "PREFERENCES".
- Bekræft med tasten **ENTER/PLAY** (19).
- Menuen for præferencer vises.
- Vælg med **piletasterne** ▲/▼ (13) menu-punktet "DEFAULTS".
- Tryk på tasten ► (13).
- Menupunktet "RESET" er markeret.
- Hvis du virkelig vil nulstille apparatet, ➤ skal du trykke på tasten **ENTER/PLAY** (19). Standardindstillingerne gendannes.

# TEKNISKE DATA

---

## Tekniske data

Billedskærmstørrelse:	10.2" skærm
Opløsning:	800 (H) x 3 (RGB) x 480 (V)
Aktivt område:	222 (H) x 133,2 (V)
Signalsystem:	Dual-system NTSC/PAL
Lysstyrke:	400 cd/m <sup>2</sup>
Kontrastforhold:	400:1
Område, synsvinkel:	Venstre/højre: +/-65 grader Øverst/nederst: +50/-65 grader
Video-indgangsniveau:	1 Vpp 10%
Audio-indgangsniveau:	2.0 Vrms
Bærerfrekvens IR-føler:	L-CH: 2,3 MHz R-CH: 2,8 MHz
Driftsspænding (jævnstrøm):	10-18 V
Strømforbrug: Apparat "TIL"	< 2,2 A (ved +12 V)
Strømforbrug: Apparat "FRA"	120 mA (ved +12 V)
Hvilestrøm: "Tænding FRA"	< 1mA (ved +12 V)
Driftstemperatur:	-20°C til +70°C
Opbevaringstemperatur:	- 40°C til +85°C
Dimensioner (BxHxD):	252 x 40 x 253 mm
Vælg:	≤ 1800 g

Ret til ændringer forbeholdes!

**Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente /  
 Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer  
 för service / Números de servicio / Números de serviço / Servicenumre,  
 Numery serwisowe, Servisní čísla, Servisné čísla**

<b>Country:</b>		<b>Phone:</b>	<b>Fax:</b>
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	0800 400 1010	0800 400 1040
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-750 18 50	08-750 18 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-6817188
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH  
 Robert-Bosch-Str. 200  
 D-31139 Hildesheim